

# DIN EN 930:2010-07 (E)

Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines - Roughing, scouring, polishing and trimming machines - Safety requirements (includes Amendment A2:2009)

---

## Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 <b>A2</b> Terms and definitions <b>A2</b> .....	6
4 <b>A2</b> List of significant hazards <b>A2</b> .....	10
5 Safety requirements and/or measures .....	20
6 Verification of the safety requirements and/or measures .....	25
7 Information for use .....	28
Annex A (normative) Interlocking guards.....	31
Annex B (normative) Trip device.....	33
Annex C (normative) Stop and release control device.....	34
Annex D (normative) Well tried components and principles.....	35
Annex E (informative) <b>A1</b> Noise Test Code for roughing and scouring machines <b>A2</b> .....	36
Annex F (normative) <b>A1</b> Noise test code for trimming machines <b>A2</b> .....	40
Annex ZA (informative) <b>A2</b> Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC <b>A2</b> .....	45
Annex ZB (informative) <b>A2</b> Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC <b>A2</b> .....	46
Bibliography .....	47